

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	61 (1988)
<b>Heft:</b>	5
<b>Rubrik:</b>	ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fait pourtant aucun doute que celles-ci étaient composées de gentilshommes venus des terres habsbourgeoises les plus proches, notamment des régions devenues suisses par la suite.

L'effectif des armées médiévales ne doit pas être surestimé: il était limité par des servitudes financières, logistiques et de déploiement sur le champ de bataille. Si l'on en croit les chroniques d'Alsace et de Nuremberg, l'arrivée devant Sempach d'une armée autrichienne de 2000 à 3000 combattants à cheval avec leurs gens de maison et palefreniers doit correspondre aux normes de l'époque.

Les unités de chevaliers nobles avaient certainement un sentiment de supériorité manifeste face à des formations de milice à pied. Jusqu'à alors, elles étaient presque toujours sorties victorieuses des affrontements avec cette piétaillle. Il est évident que les vertus de la chevalerie, telles que l'honneur, la fidélité et la bravoure, animaient les gentilshommes qui servaient les Habsbourg. Pourtant, l'attachement à la personne du suzerain et la loyauté envers leurs cobelligérants, s'ils étaient prônés, paraissaient renforcés par l'appât des gains qu'une campagne permettait d'escroquer. La cohésion, les chevaliers vassaux de l'Autriche la trouvaient dans la conviction qu'ils avaient tous de combattre une subversion sociale, la révolte des humbles contre la classe des seigneurs, à laquelle ils appartenaient.

*Reproduction autorisée par la Revue militaire suisse. L'article a paru dans RMS no 7-8/1986.*

(à suivre)

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Auto stop

Un pomeriggio mi sono recato ad Olivone in visita privata. Luogo d'appuntamento: Albergo S. Martino. A un certo punto entra il Div col Zimmermann con il quale ho avuto una piccola discussione amichevole sulla posizione della recluta. Ci siamo lasciati in pieno accordo sul tema trattato.

Scendendo la strada della valle abbiamo visto due reclute che stavano facendo quel solito gesto. Dissi amiamoglie: sono due reclute; vogliono andare a casa, possiamo fidarci. Solitamente non do passaggi mai a nessuno. Così, una volta saliti in macchina, ha avuto inizio uno scambio di vedute sul militare.

Devo dire che queste due reclute, alla fine della SR, mi hanno impressionato con la loro sincerità, con la loro presa di posizione.

Per avviare il discorso ho chiesto loro se avevano ricevuto una visita da parte d'un alto ufficiale. A questo punto si sono aperti i cieli.

«Sì! confermava uno; ma non era poi così grave come tanti dicevano prima dell'ispezione.» Abbiamo sentito le parole che ci diceva questo Divisionario. Questo sì che è un Ufficiale; ci ha parlato come un padre anche se non conosceva tanto bene l'italiano; abbiamo capito perfettamente il suo dire.

«Ci siamo sentiti gente rispettata e devo dire, aggiunge uno dei due, avendo ufficiali come questo Div viene ancora la voglia di fare servizio militare!»

«Eh sì! replica l'altro, non come qualche caporale che mi diceva «asino», o un tenente che aveva sulle labbra solo la parola «stupidi», ecc. Sentire quell'ufficiale ci ha fatto respirare aria migliore sul servizio militare.»

«Dobbiamo fare ancora una settimana poi torniamo a casa.» Così siamo arrivati alla stazione di Bellinzona per uno; l'altro l'ho poi portato fino a Camorino.

baffo

### 20esimo

Come tutti sanno il 14 maggio 1988 dev'essere una giornata di festa per la nostra Sezione. In occasione dei vent'anni di attività al servizio della trm, attività che io ritengo nobile, possiamo permetterci una giornata di godimento diverso.

Annunciatevi dunque, in tempo utile, entro il 9 maggio, per consentire un'organizzazione valida della festa.

### Avanti tutta

Secondo il calendario voglio sottolineare quanto ci resta da fare per il prossimo mese:

28.5. Esercizio ATTM

4/5/6. Rally di Lugano

18/19/6. Esercizio con la gara UML

Ma non finisce qui, il resto a più tardi.

## AFTT INFORMATIONS REGIONALES

### Billet de Romandie

#### Cours technique central à Kloten

La météo ne s'était pas trompée: chutes de neige, température 2°C; rafales de vent du sud-ouest, si bien que les avions s'envolaient avec quelques battements d'ailes seulement. Les participants, eux, «planaient»: le cours servi était méthodique, dense, intéressant; il ne s'agissait pas, comme nous le craignons, du même cours sur les prescriptions que nul n'ignore (ou presque...), mais des dernières techniques apparues dans l'inventaire du constructeur.

L'avenir ne verra plus de pionniers-radios, lignes ou d'exploitation, mais des factotums compétents. Un coup de fil c'est facile (quand c'est bien installé). Nous avons ainsi appris à mesurer la qualité d'une ligne avec procédure exacte afin que, à 20 km, le manœuvre réussisse du 1er coup, l'augmentation de qualité par la pose de la bobine pupin qui abaisse la résistance, possibles le branchement aux 20 différents raccords que les PTT mettent sur les circuits, le branchement d'un deuxième téléphone sur une même ligne (très utile dans les familles par exemple) et le branchement d'un troisième téléphone sur deux lignes déjà existantes (lorsque les F 20 sont saturés).

Là aussi, procédure précise, mais le jeu en vaut le... téléphone de campagne. Ces cours seront dispensés aux sections en Romandie et les participants feront ainsi connaissance avec le T-30, le T-02, le DK, le MK 6/2, et, pourquoi

pas, pour les volontaires, à l'escalade de poteaux télégraphiques en s'étant assurés qu'ils ne sont pas pourris (les poteaux, pas les escaladeurs!). Les organisateurs ont su prouver que l'on peut beaucoup enseigner en peu d'heures et le choix des conférenciers instructeurs a permis une journée aussi intéressante qu'amusante.

Un mot encore à l'équipe de cuisine de Kloten pour les repas mais surtout pour le potage et les Rösti militaro-helvétiques qui ont fait l'objet de commentaires élogieux.

Pour le confort final, Balthasar Schürch avait mis à disposition des résidents éloignés du Zurich-Airport une chambre à l'abri des réacteurs si bien que ce fut le réveil-matin qui fit office d'annonce de la diane. Bravo, merci Messieurs les organisateurs.

Bravo camarades lémaniques, pour votre présence, assiduité et bonne humeur! A bientôt sur le fil!

Ph. Vallotton

#### Camarades sous les drapeaux

Un salut à vous qui connaissez bien les transmissions et les différents appareils de transmission de notre armée. Vous formez une nouvelle génération par le matériel employé et vous avez à nous apporter, au sein des sections, votre expérience, les nouveaux concepts.

Vous faites partie de la grande famille des transmetteurs et nous sommes heureux de vous compter parmi nos frères d'armes. Bienvenue à vous tous si vous rejoignez notre asso-

ciation. Une page est réservée aux adresses des sections où vous pouvez écrire pour prendre contact.

Et recevez nos meilleurs vœux pour ces dernières semaines d'instruction.

### Section «du-bout-du-lac» (de Genève)

Notre (brave) président JR a envoyé à tous les membres les bulletins d'inscription pour le Marathon ainsi que pour le Cours technique GGE/MPE. Le comité s'attend à un retour massif d'inscrits... Et merci de participer.

#### Cotisations

Comme l'a si bien dit Ph. Vallotton dans le dernier PIONIER, expédiez vite vos 40 francs à notre sympathique Bernard qui paie, lui aussi, mois par mois, l'abonnement de notre journal irremplaçable!

#### Sortie de la section du 45e

Toujours pas de suggestion parvenue au comité. Mais il paraît que Reymond a utilisé ses vacances pascals pour dénicher quelque chose d'intéressant en... C'est trop tôt pour en parler!

## Cours de Kloten du 13 mars

J.-L. Tournier nous informe qu'il a trouvé le cours central très intéressant, et le train confortable. Mise à part celle de la météo et le jalonnage jusqu'à l'entrée de la caserne, l'organisation était remarquable. Surtout qu'il était en *trois* langues!

ERA

Emery, Lausanne, qui ne vous en voudra pas de vous inscrire si tardivement.

## Cours technique fil

A Lausanne, après avoir lu le rapport chablaisien sur leur section dans les pages rédactionnelles, on a fondu, craqué quelques activités, quelques engagements, quelle dynamique; Et spontanément une lettre a été rédigée rappelant qu'à Lausanne, Echo 77, Capito 82, Romatrans 87 et un cours romand avaient servi de cadre, de lieu béni d'activité. Neuchâtel avait organisé une assemblée des délégués nationaux, que Genève avait entrepris de nous réunir pour le cours annoncé dans ces colonnes... alors que pour le cours technique fil tous les regards reconnaissants se tournaient vers le Chablais pour l'organisation, la réception, la subsistance liquide et solide dans une camaraderie, une générosité que nous savions sans faille. On attend comme vous tous la réponse. Que ne ferions-nous pas pour entourer de notre camaraderie nos derniers arrivés mais néanmoins compétents frères d'armes.

Ph. V.

## Sektion Solothurn

Freitag, 3. Juni  
Minigolfabend

Samstag, 11. Juni  
Brieftauben Übung

## Sektion Thurgau

Sonntag, 8. Mai (ev. Auffahrt, 12. Mai)  
Familienbummel gem. pers. Einladung

Mittwoch, 25. Mai  
Regionaler fachtechnischer Kurs EKF/ESM in der Kantonsschule St. Gallen

Freitag/Samstag, 27./28. Mai  
«SURPRISE», Nachtübung zusammen mit dem UOV Kreuzlingen

Samstag, 28. Mai  
Uem D zugunsten Dritter: Surfing Regatta SVM am Untersee (Steckborn).

## Sektion Zürich

Mittwoch, 11. Mai  
Beginn Kurs SE-412/227

Samstag/Sonntag, 4./5. Juni  
Uem Übung «Rund um den Kerenzer»

Samstag, 18. Juni  
Übung «RISTA 6», Katastropheneinsatz

Freitag bis Sonntag, 1.–3. Juli  
Uem D am Zürcher Seenachtfest

## Section Vaudoise

### Cours technique

C'est le dernier moment pour vous inscrire en vue du cours technique organisé pour les sections romandes par nos camarades genevois à Genève.

Si vous n'avez plus les coordonnées, vite un coup de téléphone à notre secrétaire Pierre

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Aarau

Sonntag, 8. Mai  
Frühjahrspferderennen

Donnerstag, 12. Mai  
Familien-Wanderung

Jungmitgliederprogramm:  
Dienstag, 17. Mai, 19.00 Uhr  
Telefonie: Anschlusstechnik und Starkstrombefehl

Dienstag, 31. Mai, 19.00 Uhr  
Leitungsbau 1: einfache Teilnehmeranlage

Dienstag, 7. Juni, 19.00 Uhr  
Telefonzentrale 57: Anschlüsse erstellen und Zentralbedienung

#### Sektion Baden

Mittwoch, 15. Juni, 2000 Uhr  
Restaurant Du Parc, Baden  
Regional-Fachtechnischer Kurs EKF

Dienstag, 31. Mai, 19.00 Uhr  
Leitungsbau 1: einfache Teilnehmeranlage

#### Sektion Glarus

Samstag/Sonntag, 28./29. Mai  
Uem D Ruderregatta Cham

#### Sektion Luzern

Mittwoch, 11. Mai  
Ab 20 Uhr Stamm im Sendelokal

#### Sektion Mittelrheintal

Donnerstag, 12. Mai  
Mai-Bummel  
Mittwoch, 25. Mai  
Referat/Gruppenarbeit über EKF/ESM

#### Sektion St. Gallen-Appenzell

Mittwoch, 25. Mai, 20.00 Uhr  
EKF/ESM für Fernmeldepersonal in der Kantonsschule St. Gallen

#### Sektion Aarau

Jahresprogramm 1988:  
8. Mai Pferderennen  
12. Mai Familien-Wanderung  
16. Juni ESM-Vortrag im Hotel Du Porc, Baden  
Simultanübersetzanlage für AMMV fällt aus.  
25./26. Juni ACS-Bergrennen, Reitnau  
Ab Juli diverse Kurse.

#### Sektion Baden

Liebe Hilda, lieber Bruno,

Si vous voulez être heureux  
nuit et jour, toujours joyeux  
il faut savoir vivre à deux

Wir gratulieren herzlich zu Eurer Vermählung am 14. Mai und wünschen viel Glück und Gottes Segen bei der Gestaltung des gemeinsamen Lebensweges (auf dem der EVU hoffentlich immer noch vorkommen wird).

Der Vorstand

#### Fachtechnischer Kurs EKF

Wir bereits angekündigt, wird sich Adj R. Bossard zu uns nach Baden begeben, um uns das Gebiet der Elektronischen Kriegsführung – kurz

#### Sektion Bern

Stamm:  
Jeden Freitag, ab 20.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Bern

Schiess-Sektion:  
Mittwoch, 18. Mai, 16.30–19.30 Uhr  
freiwillige und obligatorische Übung (nur 300 m)  
auf dem Schiessplatz Forst, Riedbach

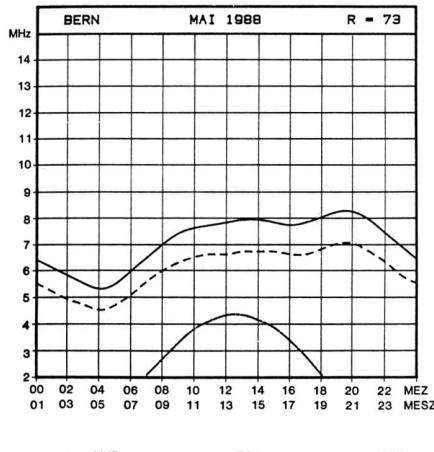
Samstag/Sonntag, 28./29. Mai  
Eidg. Feldschiessen 300 m auf dem Schiessplatz Forst, Voranmeldung erwünscht

Samstag/Sonntag, 11./12. Juni  
Uem D an den Sommermeisterschaften  
F Div 3, Gurnigel

#### Sektion Schaffhausen

Mittwoch, 18. und Samstag, 28. Mai  
Fachtechnischer Kurs in Kloten ZAT  
Samstag/Sonntag, 25./26. Juni  
Uem Übung mit EVU Thurgau  
Samstag 13. August  
Schaffhauser Minitriathlon  
Samstag/Sonntag, 3./4. September  
Übung mit EVU Baden

## FREQUENZPROGNOSE Mai 1988



### Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckensrelativzahl  
 MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR  
 FOT (Frequency of Optimum Traffic) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.  
 LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1  $\mu$ V/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

### Definitions:

- R Prévision du nombre relatif (en moyenne) normalisé des taches solaires de Zurich  
 MUF Maximum Usable Frequency  
 Valeur moyenne de la courbe standard (MUF) selon les normes du CCIR  
 Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 50% du temps  
 FOT Frequency of Optimum Traffic  
 Fréquence optimale de travail  
 Correspond à 85% de la valeur moyenne de la courbe standard (MUF)  
 Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 90% du temps  
 LUF Lowest Useful Frequency  
 Valeur moyenne de la fréquence minimale encore utilisable  
 Est valable pour une puissance d'émission effective de 100 W et pour une intensité du champ au lieu de réception de 10 dB par 1  $\mu$ V/m

Communiqué par l'Office fédéral des troupes de transmission, Section planification

### Definizione dei dati:

- R Numero relativo delle macchie solari pronosticate e compensate, di Zurigo  
 MUF Maximum Usable Frequency  
 Valore medio del MUF standard secondo CCIR  
 Viene raggiunto o superato nel 50% dei casi ogni mese  
 FOT Frequency of Optimum Traffic  
 Frequenza ottimale di lavoro  
 Equivale all'85% del valore medio del MUF standard  
 Viene raggiunto o superato nel 90% dei casi ogni mese  
 LUF Lowest Useful Frequency  
 Valore medio della frequenza minima utilizzabile  
 Vale per una potenza d'emissione effettivamente irradiata di 100 W e un'intensità di campo di ricezione di 10 dB a 1  $\mu$ V/m

Comunicato dall'Ufficio federale delle truppe di trasmissione, Sezione di pianificazione

EKF – näherzubringen. Einerseits ist es beängstigend, was der Fachmann alles an Informationen aus unserer Übermittlungstätigkeit entnehmen kann. Anderseits können wir Funker aber auch etwas tun, um diesen nicht beabsichtigten Informationsfluss zumindest zu erschweren. Was alles zu unternehmen ist, bringt uns der Profi am Mittwoch, den 15. Juni 88 bei. Wir treffen uns um 20.00 Uhr im Restaurant Du Parc. Der Vorstand hofft, möglichst viele Kameradinnen und Kameraden aus Aarau, Basel und Lenzburg begrüssen zu dürfen.

isa  
 In obgenanntem Kuvert findet sich auch ein Einzahlungsschein, gedacht zur Entrichtung des Jahresbeitrages. Der Kassier dankt jedem pünktlichen Einzahler zum voraus (Fälligkeitsdatum ist der 31. Mai).

## Jungmitgliederprogramm '88

17. Mai, 19.00 Uhr  
 Telefonie: Anschlusstechnik und Starkstrombefehl  
 31. Mai, 19.00 Uhr  
 Leitungsbau 1: einfache Teilnehmeranlage  
 7. Juni, 19.00 Uhr  
 Telefonzentrale 57: Anschlüsse erstellen und Zentralenbedienung

bf

## Sektion beider Basel

### Flugmeeting Dittingen 1988

Vor zwei Jahren durften wir. Man war zufrieden. Nun dürfen wir wieder. Über diesen Vertrauensbeweis von seiten der Segelfluggruppe Zwingen – sie ist die Ausführende – habe ich mich ehrlich gefreut. Selbstverständlich werden wir das Vertrauen mit drei guten Leuten unserer Sektion zu rechtfertigen wissen. Zum Einsatz kommen werden sieben SE-20 der Autophon AG. Mit solchen Geräten haben wir in den letzten Jahren, dank ihrer sehr guten Leistungen, schon manchen Kunden zuverlässig bedienen können. Das Ganze steigt am 20. und 21. August 1988 in einen hoffentlich blauen Himmel. Und wiederum darf ein faszinierendes Programm erwartet werden. Grund genug, für einmal hinter dem Ofen hervorzukriechen. Wenn nicht als Mitwirkender, so denn doch als begeisterter Zuschauer sei deshalb jedermann herzlichst willkommen.

Bis dann

Euer Heinz

## Sektion Bern

Wiederum ist Blutauffrischung für unsere Sektion zu rapportieren: Herzlich begrüssn wir Stefan Berger als Jungmitglied und Nicol Chapuis als neues Aktivmitglied in unseren Kreisen. Gelegenheit zum Mitmachen und Kennenlernen bietet sich genügend. Eben als diese Zeilen entstehen, wird auch ein dickes Briefkuvert an jedes Mitglied mit vielfältigen Aktivitäten unserer Sektion der Post übergeben. Bis zum 21. Mai bleibt Anmeldefrist für den diesjährigen

### Sektionsausflug

vom 4. Juni. Er führt in die Region Basel. Am Morgen besichtigen wir den PTT-Sendeturm St. Chrischona, nachmittags steht der Besuch des Schiffahrtsmuseums «Unser Weg zum Meer» auf dem Programm. Für den

### Kochkurs

unter dem Thema «Gut und Bürgerlich», der ab Freitag, dem 28. Oktober, an vier Abenden stattfindet, ist die Anmeldefrist auf den 31. Juli festgesetzt. Vorzeitige Anmeldung schadet nichts, da die Teilnehmerzahl leider begrenzt ist.

## Sektion Biel-Seeland

### Neueintritt

Neu in unserem Verein dürfen wir Sandra von Allmen willkommen heissen. Sie war schon vorher keine Unbekannte, da sie des öfters mit ihrem Bruder an verschiedenen Anlässen teilnahm. Im Moment besucht sie den BC-Kurs. Sandra, wir hoffen, dass es Dir in unserem Verein recht gut gefallen wird.

### Kartengrüsse

erhielten wir von Andy Zogg aus seinen Skiferien vom Wierihorn, wo er anscheinend schönes Wetter und gute Schneeverhältnisse genoss. Wohl weniger den Schnee genoss unser Presi Max Häberli in Paris.

Wir danken den beiden Kollegen, die auch in den Ferien an die zuhausegebliebenen EVUler denken.

### Fachtechnischer Kurs

Am Samstag, 19. März, fand in Kloten ein fachtechnischer Kurs über EKF/ESM, Zivilanschlusstechniken sowie Stangensteigen statt. Die Delegation der Sektion Biel bestand nur aus älteren Mitgliedern, für welche der Stoff grösstenteils Repetition war. Gerade solche Kurse sind doch für die Jungmitglieder geschaffen; werden doch Praktiken demonstriert, die anschliessend in den Übungen Anwendung finden!

An dieser Stelle noch ein Dankeschön der Sektion Bern, welche massgebend an der Organisation dieses Kurses beteiligt gewesen war. Danke ebenfalls den Adjutanten, die wiederum einen Samstag geopfert haben, um unser Wissen zu vervollständigen.

### Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung vom Freitag, 18. Mai, findet wie gewohnt in der Gewerblichen Berufsschule Biel statt. Der 100-km-Lauf wird wieder zum Thema Nr. 1. Wir möchten ausdrücklich betonen, dass der 100-km-Lauf kein ausschliesslicher EVU-Anlass ist, d.h. jedermann, der Spass an der Übermittlung hat, ist zu dieser Mitgliederversammlung freundlich eingeladen. Also, scheut Euch nicht, Kameraden, Freundinnen usw. mitzubringen.

## Sektionslokal

Um die Suche nach einem geeigneten Sektionslokal voranzutreiben, wurde im Vorstand eine besondere Kommission gegründet. Sie besteht aus Peter Stähli, Markus Fischer, Urs Fasler, Henry Schori und Andy Zogg. Die Suche wird im Moment speziell bei den öffentlichen Stellen vorangetrieben.

Wer jedoch einen Vorschlag hat, wo wir es mit Anscreiben versuchen könnten, meldet dies bitte bei Peter Stähli, Falkenstrasse 35, Biel.

spy

## Sektion Glarus

Tatsächlich erscheint hier wieder einmal ein Bericht unserer Sektion. In der letzten Zeit ist es ruhig geworden, was die Glarner Sektion betrifft.

Doch jetzt ist hier im Glarnerland in Sachen EVU ein frischer Wind aufgekommen. Bei unserer letzten Versammlung, die am 15.3.1988 stattfand, war der Vorstand vollständig anwesend. Schon bei einer früheren Sitzung hat Karl Fischli, der das Amt des Präsidenten interimistisch übernommen hatte, bekanntgegeben, er werde diesen Posten abgeben. In der letzten Sitzung haben wir dann auch einen neuen, jungen Präsidenten gewählt.

Zuerst möchte ich jedoch Karl Fischli im Namen unserer Sektion herzlich danken. Die Arbeit, die er für uns geleistet hat, ist von unschätzbarem Wert. Es freut uns ganz besonders, dass er sich jetzt unseren Veteranen widmen wird und als Bindeglied zu diesen in unserem Vorstand bleibt.

Der einstimmig gewählte Präsident ist Remo Pianezzi, der zugleich das jüngste Vorstandsmitglied ist. Er ist ein besonders initiativer Mitglied, das zeigen auch seine Beiträge zum Jahresprogramm. Damit konnten wir dann auch ein abwechslungsreiches Jahresprogramm auf die Beine stellen.

## Jahresprogramm

- 28.2. Cross-Schweizermeisterschaften in Näfels.  
Wir stellten uns für den Bau und den Unterhalt der elektrischen Anschlüsse zur Verfügung. (Es ist halt schon von Vorteil, wenn man Elektrofachleute als Mitglieder hat, damit man auch in dieser Sparte Dienst an Dritte leisten kann).
- 12.3. Zentraler Fachtechnischer Kurs in Kloten.
- 16./17.4. Präsidentenversammlung und Delegiertenversammlung in Zug.
- 22./23.4. Übermittlungsdienst: Marsch um den Zugersee.  
Gerne helfen wir der Sektion Zug bei diesem Dienst zugunsten Dritter.
- ab Mai Basisnetzbetrieb mit KFF und SE-222.  
Kontaktperson: Rino Boselli  
Denkmalweg 2  
8752 Näfels  
Tel. 058 24 16 56
- 4.5. Fachtechnischer Kurs, der von der Sektion Zug organisiert wird, Thema «Elektronische Kriegsführung und Massnahmen».

28./29.5. Übermittlungsdienst: Ruderregatta Cham.  
Wiederum helfen wir der Sektion Zug.

4./5.6. Felddienstübung der Sektion Zürich in der Gegend des Kerenzerbergs.  
Natürlich sind wir mit von der Partie, wenn die Kameraden aus Zürich hier bei uns eine Felddienstübung organisieren.

1.-3.7. Übermittlungsdienst: Zürcher Seenachtsfest.  
Bei diesem grossen Anlass werden wir der Sektion Zürich helfen.

August EVU-Picknick mit den Familienangehörigen.  
An einem schönen Sonntag werden wir in der Nähe von Glarus ein gemütliches Zusammentreffen veranstalten.

3./4.9. Übermittlungsübung: MSV Regional – Übung in Zug.

24.9. Übermittlungsdienst: J+S-Orientierungslauf in Zug.  
Wiederum zwei Daten, an denen wir Gast bei der Sektion Zug sind.

8.10. Besichtigung des Lötsch-Kraftwerkes in Netstal.

22.10. Übermittlungsübung: Einsatz von Draht und Richtstrahl zusammen mit der Sektion Zug.

3.12. Chlaushock.

Noch vakant ist das Datum der Besichtigung der Kehrichtverbrennungsanlage und des Kerenzer-Strassentunnels mit Werkhof Biäsche zusammen mit den Militärmotorfahrern.

Wie Sie aus unserem Jahresprogramm entnehmen können, arbeiten wir sehr häufig mit unseren Nachbarsektionen zusammen. Dies ermöglicht uns als kleiner Sektion, unsere bescheidenen Kräfte zielgerichtet einzusetzen.  
Abschliessend möchte ich im Namen der Sektion Glarus der Sektion Zug zu ihrem Jubiläum gratulieren.

Ich hoffe, dass ich bald wieder Neues aus dem Glarnerland berichten kann.

Andreas Marty

## Schon gemerkt,

dass der **Regionalkalender** jetzt noch übersichtlicher gestaltet ist?  
Aktive Mitglieder aktiver Sektionen finden hier die Termine ihrer nächsten Einsätze.

## Sektion Mittelrheintal

### Zentraler fachtechnischer Kurs

Am Samstag, den 12. März, weilten unser technischer Leiter und Philipp Knobel spiess in Kloten an diesem Kurs. Dabei wurden die verschiedenen Geräte sowie Themenkreise behandelt. Es waren dies F-20/DK, MK 6/2, die Messgeräte T-02/T-03, die Zivilanschluss technik sowie die Leitungsbauvorschriften. Selbst das Stangensteigen wurde bei nasskalter Witterung intensiv geübt. Wir glauben nun, dass wir die nötigen Kenntnisse für die Sektionsanlässe vom 30. April (FTK) beziehungsweise die Uem U «Medusa» vom 25./26. September besitzen.

### Vordienstliche Funkerkurse

Am 14. März fand ein Rapport der Funkerkurslehrer des Expertenkreises Rheintal statt. Der Expertenkreis umfasst die Kursorte Chur, Buchs und Heerbrugg. Der Rapport stand unter der Leitung des Kreisexperten Edi Hutter. Zu Beginn wurde der laufende B/C-Kurs in Heerbrugg besucht. Die anwesenden A-Kursleiter bekamen dabei einen Eindruck, was so alles in einem Fernschreiber- und Sprechfunkkurs vermittelt wird. An diesem Abend standen die Sprechregeln auf dem Programm. An der anschliessenden Sitzung im Hotel Rheinhof wurden die verschiedensten Themen im Zusammenhang mit der vordienstlichen Funkerkursausbildung behandelt.

### FTK-Funkerkursabschlussübung in Buchs

Während der Wintermonate nehmen jedes Jahr 16- bis 18jährige Burschen an den vordienstlichen Funkerkursen teil. Diese Kurse werden in Heerbrugg, Buchs und Chur durchgeführt. Am 26. März organisierte die Sektion Mittelrheintal für diese aktiven Jungen einen praxisnahen Kurs mit Armeematerial.

Alle Teilnehmer aus dem Expertenkreis Rheintal trafen sich in Buchs zu dieser Übung, die gleichzeitig den Abschluss ihres Kurses bildet. Die zahlreich angereisten Jugendlichen wurden am Morgen in verschiedenen Disziplinen der Übermittlung ausgebildet. Dieser Teil konnte auf dem in den Kursen bereits Gelernten teilweise aufbauen.

Die Teilnehmer besuchten unterschiedliche Kurse. An allen drei Kursstandorten werden Morsekurse durchgeführt. Hier galt es deshalb, Grundlagen in der verschleierten Sprache und Kartenlehre zu erarbeiten. Die Kursteilnehmer aus Heerbrugg – hier wird auch ein B/C-Kurs (Fernschreiber- und Sprechfunkausbildung) durchgeführt – repitieren ihre Vorkenntnisse. Ein praktischer Teil vermittelte ihnen dann die Handhabung des Kompasses. Fixpunkte müssen mit Azimut und Entfernung gesucht werden.

## Sektion Luzern

### Kartengruss

Aus China erreicht uns ein Kartengruss von unserem Ehrenmitglied Gerold Gut. Wir danken diesen Gruss recht herzlich und geben ihn gerne an unsere Mitglieder weiter.

Der Vorstand

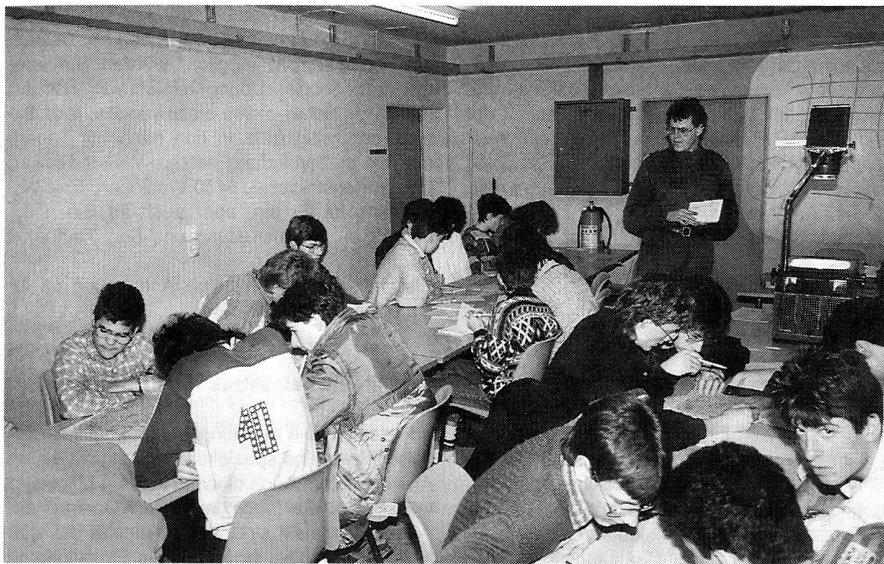
### Beiträge

Haben Sie den Jahresbeitrag schon bezahlt?  
Wenn ja, besten Dank! Wenn nein, nehmen Sie bitte beim nächsten Gang zur Post den Einzahlungsschein mit.

Haben Sie ihn verlegt? Macht nichts, hier die Postschecknummer: 60-6928-0.

Die Beiträge betragen: Jungmitglieder Fr. 20.–, Aktive Fr. 35.–, Veteranen Fr. 30.– und Passivmitglieder Fr. 40.–.

Der Kassier



Der Kursleiter Lt Martin Sieber bei der theoretischen Ausbildung der Kursteilnehmer über die Handhabung des Kompasses.

### Praktische Übung «Werdenberg»

Mit dem Film «Funkstile im Sektor Adler» wurde den angehenden Übermittlern gezeigt, wie wichtig im Ernstfall eine Funkdisziplin ist. Oder was passieren kann, wenn z. B. die Funkerkennung nicht durchgegeben wird. Dieser Film bot die richtige Einstellung für den praktischen Teil am Nachmittag. In zwei Phasen wurde die Übung «Werdenberg» durchgeführt. In Zweiergruppen aufgeteilt, ein Funkgerät SE-227 auf dem Rücken und die Funkunterlagen in der Hand, suchten sich die Übungsteilnehmer einen bequemen Platz. Die Übungsleitung überwachte die ausgetauschten Funksprüche und konnte an den Besprechungen jeweils wichtige Korrekturen anhand von Tonbandaufnahmen anbringen. Eine Kritik «Gelächter im Hintergrund» deutet zwar auf einen Fehler, aber auch auf die gute Stimmung der Kursteilnehmer.

### Willkommen

Anlässlich der Abschlussübung der laufenden Funkkurse des Expertenkreises Rheintal traten vier Funkerkursteilnehmer als Jungmitglieder unserer Sektion bei. Es sind dies: Christoph Glatzl, Heerbrugg; Rico Seitz, Buchs; Peter Stark, Heiden; Rolf Untersander, Heerbrugg. Wir heissen sie herzlich in unserem Kreise willkommen und freuen uns auf ihre aktive Mitgliedschaft.

### Nächste Anlässe

#### Maibummel

Wir hoffen, möglichst viele Mitglieder am Aufmarschsonntag, den 12. Mai, am Bahnhof in Heerbrugg begrüssen zu dürfen. Zurzeit sei-

nicht mehr verraten. Lasst Euch überraschen! Nebst dem Regenschutz sind Humor und gute Laune gefragt.

### Regionale fachtechnische Ausbildung

Dieser Kurs findet am Mittwochabend, den 25. Mai, um 20.00 Uhr in der Kantonsschule St. Gallen statt. Nebst unserer Sektion nehmen die Sektionen St. Gallen-Appenzell, Thurgau, Uzwil und Toggenburg teil. Mit Referaten sowie Gruppenarbeiten werden EKF/ESM für das Fernmeldepersonal behandelt. Wir treffen uns um 18.45 Uhr beim Bahnhof Heerbrugg. All jene, die sich für diese Anlässe interessieren, sich aber noch nicht angemeldet haben, setzen sich mit M. Sieber, Telefon P 071 71 28 78 oder G 071 20 54 36 in Verbindung. Für die Angemeldeten wird die Einladung zu gegebener Zeit folgen.

Martin

### Sektion St. Gallen-Appenzell

#### St. Galler Waffenlauf

Petrus meinte es nicht besonders gut mit dem Dreigespann, das am Samstag, 19. März, die Lautsprecheranlage auf der neugestalteten Kreuzbleiche installierte. Matthias, Jürgen und Martin hatten nicht nur mit dem Regen, sondern auch mit den Tücken der Metallkandelaber zu kämpfen, an denen die Lautsprecher schwieriger als auf Bäumen zu befestigen waren.

Acht Aktiv- und vier Jungmitglieder sorgten am Sonntag per Funk dafür, dass der Platzsprecher im Zielraum ständig über alles auf dem laufenden war, was sich im Läuferfeld auf der 18,2 km langen Strecke abspielte.

Nachdem gegen Mittag auch der letzte Mann im Ziel war – mitmachen ist wichtiger als siegen –, konnten auch wir zum Rückzug blasen. Mit vereinten Kräften sputten wir unsere Kabel wieder auf und füllten zwei Autos mit allem technischen Material. Anschliessend liess sich die Helferschar das wohlverdiente Mittagessen schmecken.

#### Nächste Nummer 6/88

Redaktionsschluss: 11. Mai 1988  
Versand: 7. Juni 1988

### EKF/ESM für Fernmeldepersonal

Diese regionale fachtechnische Ausbildung findet am Mittwochabend, 25. Mai 1988, um 20.00 Uhr in der Kantonsschule St. Gallen statt. Mit von der Partie sind auch die Mitglieder der Sektionen Mittelrheintal, Thurgau, Toggenburg und Uzwil. Wer eine blaue Karte für die Bahnfahrt zur halben Taxe benötigt, meldet sich beim Sektionspräsidenten. Wer den Kursort mit dem Bus erreichen möchte, fährt bis zur Haltestelle «Stadttheater». Der Weg zu den richtigen Unterrichtszimmern wird mit «EVU» markiert. Wer mit den neuesten Informationen aus kompetentem Munde versorgt sein will, muss ganz einfach diesen Abend reservieren. In den letzten Jahren hat sich auf dem Sektor Funk so viel geändert, dass vieles, was man einst für den letzten Schrei hielt, schon längst wieder überholt ist. Darum ist es Ehrensache für alle Mitglieder, ob Junior, Aktive(r) oder Veteran, am 25. Mai den Weg zur Kantonsschule St. Gallen unter die Füsse oder die Räder zu nehmen.

### Übung «Paloma»

Was sich hinter dieser Übung verbirgt, hat sich seit Erscheinen der letzten Agenda schon über unser Sektionsgebiet hinaus herumgesprochen. Treffpunkt für alle, die von Sprechfunk und Codierung (verschleierte Sprache) schon mehr als nur eine Ahnung haben, ist am Samstag, 11. Juni, um 08.30 Uhr beim Zeughausdepot an der Fürstenlandstrasse in St. Gallen. Funkneulinge finden sich um 09.00 Uhr direkt im Zivilschutzzentrum Teufen ein. Die Übung wird in Uniform bzw. Kombi absolviert. Anmeldungen nehmen alle Vorstandsmitglieder und unser Postfach entgegen.

fm

### Sektion Schaffhausen

#### Nachtpatrouillenlauf

Am 19. März war es mal wieder so weit. Nach einem Jahr Pause bot der UOV SH wieder zum Nachtpatrouillenlauf auf. Zwar war der Aufmarsch der EVU'ler ein wenig redimensioniert, 5 Mann und eine Frau, trotzdem brachten wir den Posten Übermittlung «sauber» über die Bühne. Diesmal bestand die Aufgabe darin, acht Funkgeräte in einem Holzlager zu montieren und durch die Patrouillen betreiben zu lassen, wobei die Geräte zuerst gefunden werden mussten. Daneben musste auch wieder ein gut funktionierendes Büro betrieben werden. Insgesamt 68 Patrouillen konnten mehr oder weniger rasch an uns vorbeigeschleust werden. An dieser Stelle soll wieder einmal auf den Drang nach Kommunikation des einzelnen EVU'lers hingewiesen werden, auch wenn ihm die nötigen Französischkenntnisse fehlen.

#### Ruderregatta

Zum ersten Mal durfte der EVU SH seine Fähigkeiten an der Regatta des Ruderklubs Schaffhausen unter Beweis stellen. Übermittlungstechnisch war's nicht sehr besonders, lediglich 15 SE-125 waren im Einsatz. Aber es mussten z. B. 6 Rettungsboote ausgerüstet werden, und zwar mit Pontonieren, Tauchern, Lebensrettern und Funkern. Dieser Aufmarsch so vieler Boote ist nicht übertrieben, denn wenn etwas passiert,

dann sind gleich 9 Mann im Wasser, und der Rhein ist jetzt nicht gerade warm. Ausserdem musste noch ein Fk-Netz für die Information der Besucher «herhalten». Die Chancen stehen gut, dass sich dieser Einsatz nächstes Jahr wiederholen lässt.

- awi -

## Sektion Thurgau

### Frust

Da soll ein Schreiberling nicht frustriert sein: Schon bald einen Monat steht sie nun auf dem Schreibtisch, die neue vollelektronische Schreibmaschine, welche die alte, schwere mechanische verdrängt hat. Und was geschieht? Es ereignet sich nichts, das zu berichten sich lohnen würde. Eine Vorstandssitzung, ursprünglich auf den 7.4. angesetzt und aufgelöst, wurde «vergessen». Von der Delegiertenversammlung liegen logischerweise eine Woche vor deren Abhaltung auch noch keine Meldungen vor. So bleibt denn halt nur noch der Dank weiterzuleiten, welchen unsere Kassierin all jenen abstattet, welche bereits den Jahresbeitrag 1988 beglichen haben. Es ist wirklich schon eine stattliche Zahl, denen dieser Dank gebührt. Dass auch schon wieder einige (zum Teil beträchtliche) Aufrundungen zu vermelden sind, das ist für den Sektionsvorstand besonders erfreulich, darf er damit doch auch ein Zeichen des Dankes und des Vertrauens seitens der Mitglieder empfangen.

### Gropp ohne EVU

Ja, diesmal wurde der Umzug der Gruppenfasnacht in Ermatingen ohne den EVU Thurgau abgehalten. Housi Ryser aus Triboltingen ist der Sache nachgegangen und wird demnächst über die Gründe berichten.

### 3. Arboner Altstadtlauf

Dieser ist am 23. April unter Mithilfe von Aktivmitglied Helmut Giger (BOSCH-Funkgeräte) sowie von Kassierin und Berichterstatter (Tf-Installation, administrative Umtriebe und Laufen) durchgeführt worden. Über den Einsatz wird voraussichtlich im Juni-PIONIER zu lesen sein.

### Radioaktiv

So könnte man die Tätigkeit unseres Aktivmitglieds Peter Meier umschreiben. Ist er doch als Vizepräsident und als redaktioneller Mitarbeiter beim CB-Radio-Club Bodan und ebenso bei der Sektion Thurgau des EVU wirklich aktiv im Einsatz. Aber auch beruflich (Fernmeldeleitung Winterthur) stellt Peter seinen Mann. Wer im Äther das Rufzeichen «Katanga 78» hört, der ist Peter auf der Spur. Wen wundert's, dass er auch bei Übermittlungsdiensten zugunsten Dritter beim EVU (z.B. beim Fasnachtsumzug in Arbon) als gewiefter Funker gern gesehener Helfer ist.

### Fachtechnische Kurse 1988

Auf 27. April war ein sektionsinterner FTK vorgesehen. Über dessen Durchführung müsste

im nächsten PIONIER zu lesen sein. Am 25. Mai findet dann in der Kantonsschule St. Gallen der regionale fachtechnische Abendkurs über elektronische Kriegsführung und elektronische Schutzmassnahmen statt. Auf den persönlichen Einladungen ist ein Ausschnitt des Plans der Stadt im grünen Ring mitkopiert. Autofans finden genügend Parkplätze im Parkhaus Brühlstor, nur wenige Schritte von der Kanti. Selbstverständlich wird anschliessend noch Gelegenheit sein, noch eins zu trinken, eh' sie gingen...

### Familienbummel 1988

Bekanntlich ist dieser auf den 8. Mai (Verschiebungsdatum Auffahrt, 12. Mai) festgesetzt. Einmal mehr übernimmt der Organisator für die Witterung keine, für eine fröhliche Durchführung jedoch jede Gewähr. Details sind der persönlichen Einladung zu entnehmen.

### Nachts sind alle Katzen grau...

Vielleicht doch nicht? Wir werden es möglicherweise vom Freitag auf Samstag, 27./28. Mai, erfahren. Dann steigt die Nachübung in Zusammenarbeit mit dem UOV Kreuzlingen unter dem Namen «SURPRISE». Dass es dabei kurzweilig und interessant zugehen wird, dafür bietet unser Chefinstruktur (und UOV-Kreuzlingen-Präsident) Adj Uof Erich Bühlmann einmal mehr Garantie. Da allerdings die heutigen Nachtsichtgeräte meines Wissens noch nicht farbtauglich sind, wird die im Titel genannte Aussage noch nicht widerlegt. In der Hoffnung, dass sich möglichst viele Mitglieder und weitere Interessierte zum Mitmachen entschliessen, grüsst der nun doch noch ausgiebig zum Schreiben gekommene

Jörg Hürlimann

## Sektion Zürich

Die Frist zur Bezahlung des

### Jahresbeitrages

ist gemäss Sektionsreglement Ende April abelaufen. Nachdem dieses Jahr die Mitgliederausweise wiederum etwas spät verschickt wurden, wird der Kassier tolerant sein und noch einige Tage «zugeben», bevor er dann mit dem Versand der Mahnungen und Nachnahmen beginnt. Trotzdem bittet er alle Mitglieder, die mit der Bezahlung noch im Verzug sind, dies doch in diesen Tagen zu erledigen. Besten Dank fürs Verständnis und auch ein herzliches Dankeschön den zahlreichen Mitgliedern, die den Beitrag aufgrund des entsprechenden Aufrufs freiwillig um eine Spende erhöht haben und somit mithelfen, die Kasse wieder «ins Gleichgewicht» zu bringen. Als Teilnehmer des

### fachtechnischen Kurses SE-412/227

in diesem Monat nehmen Sie sicher auch an der Abschlussübung vom 4./5. Juni unter dem Motto «Rund um den Kerenzer» teil. Sie dürfte wieder zu einem besonderen Erlebnis in kameradschaftlicher Hinsicht werden, auch wenn na-

türlich der Hauptzweck in der Anwendung des im Kurs Gelernten liegt. War Ihnen der Besuch des Kurses nicht möglich, würden Sie aber trotzdem an der Übung teilnehmen, hat der Kursleiter sicher nichts einzuwenden, falls Sie sich rechtzeitig (d.h. in den nächsten Tagen) mit ihm in Verbindung setzen: Walter Riniker, Obstgartenstrasse 6, 5430 Wettingen. Eine Anmeldung ist für ihn, aber auch für Sie nötig, damit Sie die Ausrüstung und den Treffpunkt erfahren.

Ebenfalls eine rechtzeitige Anmeldung ist für die Übung «RISTA 6» des

### Katastropheneinsatzes

erforderlich. Die dort eingeteilten Mitglieder erhalten dazu eine spezielle Einladung mit einem Anmeldeatalon. Auch diesmal können Mitglieder teilnehmen, die (noch) nicht im Katastropheneinsatz eingeteilt sind, um so einmal die spezielle Atmosphäre einer solchen Einsatzübung unter Annahme einer realistischen Situation zu erleben und dabei sicher auch persönlich einiges zu profitieren. Interessenten oder Mitglieder, die sich gerne im Katastropheneinsatz ein teilen lassen möchten, wollen sich bitte mit Walter Brogle in Verbindung setzen. Sie werden dann entsprechende Unterlagen erhalten. Bereits beginnt der Einsatzleiter mit der Planung des Übermittlungsdienstes am

### Zürcher Seenachtsfest

Wiederum steht ein Grossereignis bevor, der eine sorgfältige Vorbereitung erfordert. Vom Freitagabend, 1. Juli, bis Sonntagabend, 3. Juli, ist ein umfangreiches Funknetz zu betreiben, und da natürlich auch für die Teilnehmer die Gelegenheit zum Festbesuch bestehen soll, sind wir wiederum auf möglichst viele Anmeldungen angewiesen. Nur so kann ein für alle akzeptabler Einsatzplan erstellt werden. Wir bitten Sie, das Anmeldeformular, das Sie noch erhalten werden, vollständig und genau auszufüllen. Der Aufruf zur Teilnahme richtet sich auch diesmal an Mitglieder

### nichtzürcherischer EVU-Sektionen

Sollten Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie sich bitte bei unserer Sektionsadresse, damit wir Ihnen die Unterlagen zustellen können. Grenzen sind keine gesetzt; auch diesmal würden wir uns freuen, wenn wieder eine oder mehrere Anmeldungen aus Basel eintreffen würden. Sie hätten als Basler die einmalige Gelegenheit, die Attraktivität einer schönen Stadt am See zu erleben. Vielen Dank im voraus an alle ausserkantonalen Kameraden für ihr Interesse.

Über unsere Veranstaltungen im April werde ich in der Juni-Ausgabe berichten. Bereits jetzt möchte ich aber den Verantwortlichen des Waffenplatzes Kloten dafür danken, dass wir unseren diesjährigen Kurs für den Katastropheneinsatz wiederum auf dem Areal der Kaserne Kloten durchführen durften. Dadurch war eine Ausbildung bei idealen Verhältnissen möglich. Ein

### Rückblick in die Vergangenheit

entfällt diesmal aus Platzgründen. Sie dürfen dafür gespannt sein, was ich für die nächste Nummer ausgegraben habe.

WB